

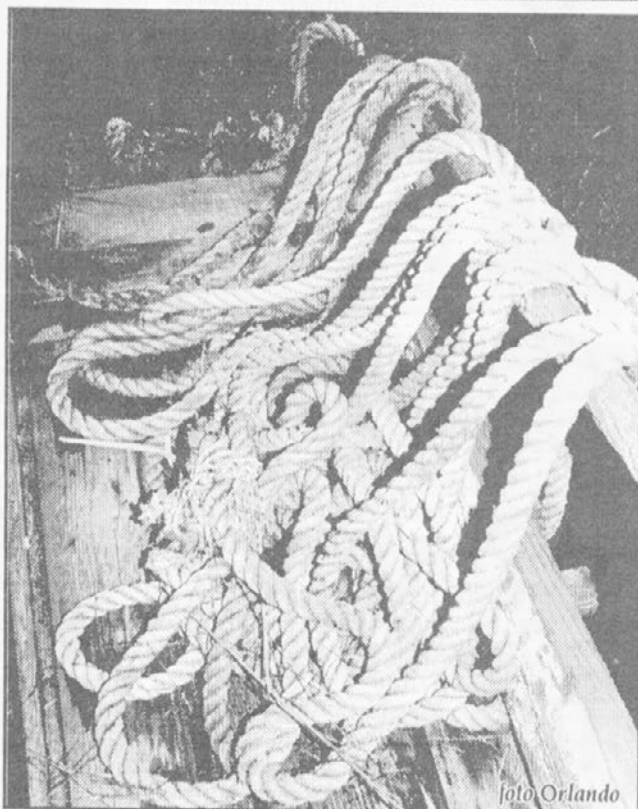
MANDRAČ

Igrajmo se življenje

Teden, ki naj bi bil posvečen otroku, njegovim težavam, hotenjem, ustvarjalnosti in vsemu kar je z njim povezano, bo znova zvođen in se porazgubil v poplavi govorov, pisanih besedil itd. Otroci bodo v šoli izvedeli da imajo nekakšen praznik in tako se bo ta neprijetna zadeva nekako iztekla. Človek se ob takšnih posvečenih dnevih nevede vpraša, komu so namenjeni? So morda namenjeni raznim govornikom, ki si bodo na ta račun nabrali nekaj točk, ali pa pridejo prav šolam in raznim organizacijam, ki si tako polnijo vrzeli v programih, pa še kak tolar se izcedi v ta namen, seveda v njihove blagajne. Nikjer pa še nisem zasledil, da bi se po takšnem famoznem tednu otrokom godilo kaj bolje. Še več. Celo na njihov praznik jim določamo vse in jih gnjavimo, da nam pokažejo kako se igrajo, kaj počnejo in sploh na tisoče načinov prikažejo svoje otroštvo. Še največja ironija in absurd pa je v tem, da jim mi pokažemo, kar želimo da nam pokažejo. S tega stališča nam takoj postane jasen rek, da so otroci navadno samo podaljšek staršev in njihove volje ali želje, kakor komu drago. Kaj bi otroci zares počeli v tem tednu, pa ne vpraša nihče.

Tokrat poteka teden otroka pod geslom: Igrajmo se skupaj. Postavlja pa se vprašanje, ali se starši sploh še znajo igrati z otroci? Da se znamo med seboj je že dolgo potrjeno dejstvo, vendar je tudi znano da s takšnimi igrami ne moremo med otroke. Ali pa? V skrajnem primeru se še zmeraj lahko igramo kavboje in indijance, nemce in partizane, rambote in ostale igre, ki vsebujejo vsaj malo nasilja: Pištole, puške in ostale pripomočke itak dobimo v prvi trafiki, ki je na poti do igrišča. Glavno da bo vsem zadoščeno. Otroci bodo imeli svoj praznik, mi bomo že po naravi starševstva zadovoljni da smo k temu pripomogli in vsi bodo srečni in veseli. The show must go on! Za drugo leto pa si bomo izmislili novo geslo, še bolj udarno. Glede na to, da kar nekaj otrok nima kaj jesti, ali se vsaj pomanjkljivo hrani naj se naslednje glasi: kakajmo skupaj. Tu smo starši in ostali pravi mojstri, tako da nam ta tematika ne bo delala problemov. Blagor nam, ker nismo naši otroci. V svojem razmišljanju samo še to. Hudo mi je, ker sem prav tako nemočen kot vi!

Ivan Vrtnik Blaško



Jesenski utrinki Cukrov Gojka



Za naš čas pravimo, da je obdobje ekologije, naporov za ohranjanje narave in podobno. Ta razglednica pa nam dokazuje, da so o teh stvareh nekaj vedeli tudi naši predniki. Skoraj neverjetno se namreč zdi, da je bilo leta 1916 na Velikem trgu ob mandraču, v samem srcu Izole, zasajenih toliko dreves.

Civilizacija je v teh 77-tih letih vsa ta drevesa neizprosno požgala in jih, z idiliko vred, odnesla v pozabo.

VERJETNO NE VESTE...

...da je leta 1910 občina obvestila okrajno glavarstvo Koper, da v tovarni sardin "Troian Giovanni & C." delata dva delavca in en vajenec.

Podatki o občini Izola: V Izoli obstaja od leta 1888 klavnica, od leta 1908 pa vodovod dolžine 3100 metrov.

Urejata R.L. in G.C.

SREDNJA GOSTINSKA IN
TURISTIČNA ŠOLA IZOLA
VABI NA

4. KRST

MLADIH GOSTINSKIH IN
TURISTIČNIH DELAVCEV

v četrtek 7. oktobra 1993

16.30

Otvoritev razstave trt in vin
Slovenske Istre, predstavitev
dejavnosti turističnega krožka šole

17.00

Okrogla miza:
Turizem in kultura - sodelujejo:
Nataša Pobega - svetovalka vlade
pri Ministrstvu za gospodarske
dejavnosti,

dr. Marjan Rožič - preds.
Turistične zveze Slovenije,
dr. Janez Bogataj - Filozofska
fakulteta Ljubljana,

Ivo Svetina - podsekretar
Ministrstva za kulturo, Mitja Logar
- direktor OKTPS,
Marjan Stare - Studio Mlaj
Voditeljica: Neva Zaje - Radio
Koper

19.00
Slavnostni sprevid ZELENCEV
s ploščadi SGTŠ do Mandrača in
nazaj

19.30
Prihod boga Bakhusa in svečani
obred sprejemanja v gostinski in
turistični stan

38

OKT. / 93

Vreme bo:



HOROŠKOP



Oven
21.3 - 20.4

Ugoden položaj lune vam prinaša uspešne stike z okoljem. Posvetite se vašemu priljubljenemu razvedrilu, v zanimivi družbi odidite na sprehod



Bik
21.4 - 20.5

Od torka naprej boste bolj mirni in zbrani. Dosežke boste objektivno analizirali v primerjavi z uspehi drugih oseb.



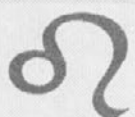
Dvojčka
21.5 - 20.6

Misel na izredno prijeten in zlahka uresničljiv načrt, bo ugodno vplivala na vaše počutje. Pazite le, da se po svoji stari navadi nebi premislili.



Rak
21.6 - 21.7

Planeti so na vaši strani v vseh vaših načrtih. Še vedno občutite določeno napetost. Pogumno se soočite z novimi izkušnjami.



Lev
22.7 - 23.8

Luna vam obeta veliko energije. Prizadevajte si za izboljšanje odnosov v družini in ljubezni, ker se boste le tako znebili občutka krivde za vaše odločitve.



Devica
24.8 - 22.9

Venera vam obeta prijetne trenutke v družbi vašega partnerja in prijateljev. Če se ukvarjate z umetnostjo vas čakajo pomembni uspehi.



Tehnica
23.9 - 22.10

Trenutno ste dovolj zbrani in imate močen občutek za praktično presojanje. Zasužite vaše interese na delu in v ljubezni.



Škorpion
23.10 - 22.11

Čeprav bo teden bolj ugoden za prijateljska kot za ljubezenska srečanja, boste srečni zaradi občutka, da aktivno vplivate na svoje življenje.



Strelec
23.11 - 21.12

Čez vikend se boste sprostili v optimističnih načrtih. V ponedeljek vas bodo okoliščine prisilile na konkretna prizadevanja.



Kozorog
22.12 - 20.1

Ljubljena oseba bo zahtevala, da jo zaščitete pred napadi. Brez obotavljanja reagirajte po vaši intuiciji.



Vodnar
21.1 - 19.2

Izkoristite ugodne vplive zvezd in pokažite vašo energijo na delovnem področju. Lahko pa se udeležite strokovnega izpopolnjevanja.



Ribi
20.2 - 20.3

V tem tednu vam svetujemo večjo previdnost, posebej v poslovnih pogovorih. Še enkrat premislite o pravilnosti vaše odločitve v ljubezni.

KRIMINALIJE

Zlato v šoli

29.9. je bilo vlomljeno v OŠ Vojke Šmuc, od koder je bila odnešena zlata verižica. Storilcu-em so na sledi.

Divji zakon

Istega dne sta se sprla partnerja v zakonu tako ostro, da sta pričela uporabljati pesti. Pomirili so ju in napotili k sodniku za prekrške.

Zavod mu ne odgovarja

Na zavod za urbanizem je prišel J.L. in pričel govoriti grde stvari verjetno ne račun zavoda. Sploh se je nedostojno obnašal zaradi česar so intervenirali policisti. Tudi njega so napotili k sodniku.

Za staro pravdo

Sprla sta se stanodajalec B.I. in najemnik R.M.. Tudi sem so prišli policisti in ju napotili na zasebno tožbo.

Pridržan

J.L. ni upošteval odredbe o prepovedi vožnje zaradi alkoholiziranosti. Pridržali so ga.

Vinjen

Tudi G.J. v Livadah je bil v meglenem stanju. Niso ga pridržali, priporočili so ga občinskemu sodniku za prekrške.

Hitro nazaj

M.V. je odšel neznan kam in doma so nekoliko prehitro zagnali vik in krik, ker se je omenjeni po nekaj urah spet vrnil.

Nazaj v južne kraje

Tujec C.B. je bil zaradi neurejenega statusa odpeljan na Brnik in od tam pa na naslov stalnega bivanja.

Vinjen doma

Č.A. se ga je nacukal kar doma in pričel rajati. Ker je z rajanjem kršil javni red in mir so policisti tudi njega napotili sodniku za prekrške.

Možati napad

J.P. je poklicala na policijsko postajo in zatožila moža, ker jo je napadal. Policaji so zadevo preverili in resnično napadajočega moža predlagali sodniku za prekrške.

Tri nesreče

V minulem tednu so se zgodile tri prometne nesreče. Na srečo so vse minile brez težjih poškodb in večje materialne škode povzročitelje pa so napotili na ustrezne naslove. Poleg nesreč pa je neznan objestnež (i) utrgal eno vzvratno ogledalo na vozilu in poškodoval ključavnico na drugem.

KULT - URA

GALERIJE

ALGA - Skupinska razstava **SEBASTJAN PERŠOLJA, BOJAN BITEŽNIK, BORIS MIHALJ**

Sebastjan Peršolja rojen 23.10. 1972 v Šempetru pri Gorici. Obiskoval "L'istituto statale d'arte" v Gorici, kasneje je študij nadaljeval na šoli za oblikovanje in fotografijo v Ljubljani. Ukvarja se s slikarstvom, kiparstvom in grafiko. Sedaj je samostojni likovni umetnik.

Bojan Bitežnik rojen 9.9.1962 v Postojni, študent Fakultete za arhitekturo v Ljubljani, likovni umetnik.

Boris Mihalj rojen 31.8.1966 v Šempetru pri Gorici. Je diplomiran igralec in študent drugega letnika akademije v Benetkah.

Otvoritev v četrtek 7. oktobra ob 19.00. Razstava bo na ogled do 27. oktobra 1993

INSULA - Razstava grafik akademskega slikarja **Dušana Podgornika**.
Otvoritev razstave v petek 1. oktober 1993

KONCERTI

Venerdì 8 ottobre alle ore 20, nella Casa di Cultura di Isola
CONCERTO DEL CORO "AMICI DEL MALIGNANI" di Udine (Italia) diretto dal M.o Fabiana Noro. Parteciperà al concerto il Coro "Haliaetum" della Comunità degli Italiani di Isola diretto dal M.o Claudio Strudthoff. La manifestazione è organizzata dalla Comunità degli Italiani di Isola.

PETEK, 8. oktobra ob 20. uri v Kulturnem domu: Nastop pevskega zbora "Amici del Malignani" iz Vidma in zbora izolske skupnosti Italijanov "Haliaetum".

SPOMINSKA SEJA VLADE

(TF) Danes popoldne (7.10) bo jasno, če je bila torkova seja izvršnega sveta zadnja v sestavi z Jožetom Černeličem kot predsedujočim.

No, vlada je bila kljub vsemu sklepna in se je lotila ne preveč obširnega dnevnega reda.

POLETNI FESTIVAL

Izvršni svet je soglašal s pismom o namerah izpeljave Mednarodnega poletnega festivala v Slovenski Istri - Poletne igre. Obalne občine bodo zagotovile tretjino od predvidenih 24 milijonov tolarjev. Ostala sredstva bodo zagotovili Ministrstvo za kulturo, državni sekretariat za turizem in pokrovitelji. Izolska občina bo po določenem ključu morala zagotoviti najmanj od obalnih občin in sicer 6 odstotkov od ene tretjine.

PRORAČUN

Podana je bila tudi informacija o izvršitvi občinskega proračuna do konca septembra. Gradnja šole v Livadah je bila za proračun ogromen zalogaj vendar proračun nima zunanjega dolga. Notranji dolg pa naj bi izravnali s prodajo občinskega premoženja.

DOHODNINA

Obravnavali so še eno finančno zadevo in sicer so odpisali plačilo dohodnine tistim katerim bi to bilo preveliko breme in bi jih plačilo lahko eksisten-



VLADA PO KONČANI 102. SEJI (od leve proti desni): Vinko Jereb, Aleksander Lozej, Silvo Škrbina, Jože Černelič, Branko Andrejašič, Claudio Chicco. Sedita: Dunja Komljanec-Stepanek in Tanja Žlogar (sekretar IS)

no ogrozilo. Kot je povedala direktorica uprave za javne prihodke (davčne), Ivana Krnel, imajo na upravi kar zaje-ten kup takšnih vlog. Nekatere so res upravičene, saj so davkoplačevalci pozabili na različne olajšave, so pa tudi primeri, ko so nekateri olajšave upoštevali kar dvakrat (olajšave za otroke za oba zakonca). Sicer pa smo dobili namig, da bi bilo prav, če bi opozorili na neredno plačevanje davkov nekaterih izolskih "močnih" obrtnikov. Ti namreč upravi dolgujejo že zelo velike vsote, čeprav se na zunanji zdi, da poslušajo uspešno.

Dobili smo še informacijo, da plačevanje turistične takse poteka redno in da se bo iz tega naslova v občinski

proračun letos nateklo morda celih 20 milijonov tolarjev.

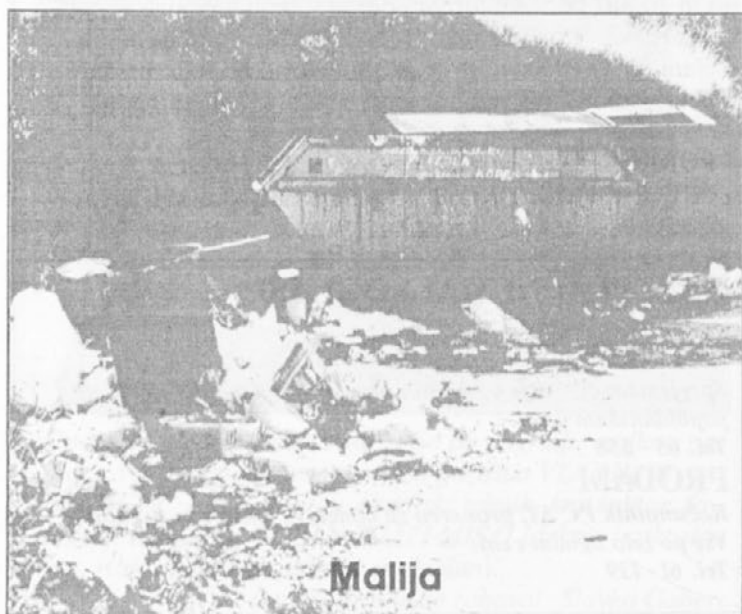
TRGOVINA TRGOAVTA

Podjetju Trgoavto so dovolili sanacijo objekta na Kidričevi, čeprav si sedaj objekt lastita tako Trgoavto kot občina. O tem vprašanju teče postopek na sodišču in v kolikor se bo izkazalo, da je zakoniti lastnik občina, bo Izvršni svet Trgoavtov vložek v sanacijo vračunal v najemnino.

RAZNO

Izvršni svet je še sprejel poročilo o izvedbi organiziranega letovanja otrok v letu 1993 in dovolil podaljšanje obratovalnega časa lokalu Rolling bar.

EKO MINA



Malija

SKUPŠČINA BO

Poslancem občinske skupščine se danes (četrtek 7.10) obeta kar živahno popoldne. Zbrali se bodo namreč na 12. skupni seji treh zborov občinske skupščine in volili predsednika izvršnega sveta, podpredsednika in člane občinske vlade. Predlog kandidatov, ki ga je pripravil mandatar Davorin Adler je že nekaj časa znan, po doslej znanih odnosih do novega mandatarja in članov vlade pa se obeta kar zanimivo glasovanje. Znano je, da ima mandatar podporo Liberalno demokratske stranke, krščanskih demokratov in še nekaterih sedaj opozicijskih strank, nasprotujejo pa mu v demokratični levici, saj pravijo, da novi mandatar ponuja program starega izvršnega sveta, ki je v glavnem celo že realiziran. To seveda ni nič presenetljivega, saj je tudi nova sestava podobna stari: od profesionalcev manjkata le predsednik Jože Černelič in sekretarka za družbene dejavnosti Dunja Komljanec, nova pa sta tudi dva neprofesionalca. Glasovanje bo seveda potekalo tajno, vlada pa bo izvoljena, če bo prejela vsaj 22 poslanskih glasov. Če vlada ni izvoljena lahko skupščina mandatarju zaupa predlaganje novih kandidatov, lahko pa se odloči tudi o volitvah novega mandatarja.

ČAKULE ČAKULE

Prav neverjetno, koliko znajo ljude povedati o tako nepomembni stvari, kot je *nova občinska vlada*. poleg že slišanih je na uho priletelo še nekaj mastnih.

Dobro obveščeni trdijo, da novoizvoljeni *mandatar* ni diplomirani ekonomist, drugi trdijo, da ni bil direktor Adriacommerca, zdaj čakamo samo še informacijo, da on sploh ni on.

Kot kaže je v Izoli funkcija *direktorja komunalnega podjetja* pomembnejša od vladne funkcije. Direktor Komunale mora biti namreč Izolan, za člana IS to ni potrebno.

Pozorni bralci članka o morebitnih kupcih ladjedelnice so nas opozorili, da Galeb v tem primeru sploh ni odkril Amerike. Pred njim se je namreč za nakup zanimal član IS *Vinko Jereb* oziroma njegov Consulting.

Član neznane stranke in občinski poslanec *Tihomir Stepanov* je v dvomih. Vesel je, da je izvršni svet končno padel, zdaj pa bo moral glasovati za izvolitev skoraj enake postave. V nasprotnem stari IS namreč nadaljuje z delom do izvolitve novega.

V zadnjem Mandraču smo med tistimi, ki jim je bila ponujena kandidatura pozabili omeniti *Jadrana Furlaniča*, ki trenutno služi kruh v Mehanu.

Če bomo nadaljevali tako kot smo začeli bo naslednjih *100 letih* vsak Izolan postal poslanec, vsak četrti bo član izvršnega sveta, vsak štiriindvajseti pa predsednik izvršnega sveta.

Glede na izjave župana *Zvonka Grahka*, da Izola ne potrebuje novih prebivalcev svetujemo, da se sprejme občinski odlok po katerem si mlade družine lahko privoščijo otroka šele ko enega od Izolanov odnesejo na Cankarjevo. Seveda bo treba uvesti tudi čalkalno listo, da ne bo gneče.

NAGRADNA UPANKA

V naši nagradni igri, kjer ne podeljujemo drugačnih nagrad kot le lepe spomine na neko mladost, na prijatelje, na mesto, šolo, tovarno in podobne kraje, ki se jih tako radi spominjamo, tokrat objavljamo klasično šolsko fotografijo.

Tisti, ki so na fotografiji seveda nimajo težav s prepoznavanjem posameznih oseb, za vse druge pa je seveda na njej zbranih veliko neznanih obrazov. Pa vendar niso vsi tako neznani.

Opozorili bi vas na resno "tovarišico" Zajčevo, ki jo je v dolgoletni učiteljski karieri spoznalo ničkoliko generacij izolskih šolarjev. Kot zanimivost pa še mali mož z očali, čisto levo spodaj. Verjeli ali ne, to je predsednik izolskega obrtnega združenja Janko Paliska. Ostale pa boste morali poiskati sami.

Mimogrede: Če imate doma zanimive fotografije iz povojnih izolskih let nam jih posodite za objavo. Zakaj bi se ob pogledu nanje zabavali samo vi?



PROGRAM

13. TEDNA STAREJŠIH OBČANOV V OBČINI IZOLA, KI BO POTEKAL OD 11. DO 16. OKTOBRA 1993

PONEDELJEK, 11.10.1993

Ob 10. uri svečana seja izvršnega odbora in pripravljalnega odbora za izvedbo 13. TEDNA STAREJŠIH OBČANOV.

Na sejo so vabljeni predstavniki Skupščine občine Izola. Komisija za sosedsko pomoč pri Društvu upokojencev bo s pomočjo centra za socialno delo začela z obiski bolnih in nepokretnih članov v domovih upokojencev, bolnišnici in na domu (stanovanjih).

Posebna skupina bo začela z obiski občanov, ki so starejši od 80 let. Delo bo potekalo ves teden.

TOREK, 12.10.1993

Ob 17. uri bo posebna delegacija Društva upokojencev Izola obiskala izolske stanovalce v Obalne domu upokojencev na Markovcu v Kopru. Izveden bo tudi kratek kulturni program.

SREDA, 13.10.1993

DAN ODPRTIH VRAT v Domu upokojencev v Izoli, Kosovelova ul. Dan bo namenjen stanovalcem doma, kjer se bodo vrstile kulturne in družabne prireditve. Ob 10. uri bo posebna delegacija Društva upokojencev Izola obiskala stanovalce doma in jim izročila simbolična darila. Ob 17. uri bo nastopil mešani pevski zbor Društva upokojencev Izola, nato bo sledilo družabno srečanje stanovalcev doma, gostov in delavcev doma.

ČETRTEK, 14.10.1993

Ob 9. uri bo srečanje športnikov Društva upokojencev iz Kopra, Društva invalidov iz Izole ter Društva upokojencev Izola. Izvedeno bo tekmovalstvo v balinanju med DU Koper, Društvom invalidov Izola in DU Izola. Tekmovali bodo tudi šahisti iz Društva invalidov iz Izole in DU Izole. Ob 14. uri bo podelitev priznanj za dosežene uspehe in skupno kosilo v Stavbenikovi restavraciji v Izoli. Ob 20. uri bo v hotelu ZDUS DELFIN koncert mešanega pevskega zbora DU Izola.

PETEK, 15.10.1993

Ob 19. uri bo družabno srečanje upokojencev v restavraciji Riviera (SGTŠ) v Izoli. Sodeloval bo plesni ansambel in mešani pevski zbor DU Izole.

SOBOTA, 16.10.1993

Ob 20. uri bo v Kulturnem domu v Izoli gledališka predstava. Z enodejanko MI SEJEMO bodo nastopili člani KUD Bratstvo iz Ospa. Sodeloval bo tudi mešani pevski zbor Društva upokojencev Izole. Vstopnine ni!

POKROVITELJ: SKUPŠČINA OBČINE IZOLA
PRIREDITELJ: DRUŠTVO UPOKOJENCEV IZOLA

BREZPLAČNI MALI OGLASI

ČIŠČENJE

Sprejemam čiščenje poslovnih prostorov v dopoldanskem ali popoldanskem času.

Tel. 65 - 556

PRODAM

Računalnik PC AT, primeren za obdelavo tekstov in tiskalnik. Vse po zelo ugodni ceni.

Tel. 61 - 139

KAMEN NA KAMEN ZA AVTOBUS NAGRAD

Javne razprave so sicer produkt propadlega časa, vendar tu in tam kar dobro denejo. Da ne bi prišlo do pomanjkanja javnih razprav (t.i. Metanjepeskavočioza) opozarjamo na to, da je v pripravi obnavljanje tlakov v treh večjih izolskih ulicah (Koprška, Ljubljanska, Trg 22. julija) in na vseh ulicah, ki se nanje priključujejo. Če bi poslušali gradbince bi po napeljavi vseh inštalacij (kanalizacija, voda, elektrika, plin, kabelska TV) ulice enostavno asfaltirali.

Urbanisti bi jih prekrili z imitacijami starih kamnov, spomeničarji bi dali nazaj iste počene kamnite plošče. In kaj bi imeli vi? Ne pozabite na javno razpravo.



Na gostinskem in turističnem sejmu v Mariboru so se odlično izkazali tudi izolski profesorji in učenci Srednje gostinske in turistične šole. Pobrali so celo vrsto zlatih nagrad za različne spretnosti njihovega poklica, od kuharstva (Metod Šuligoj, Saša Planinc, Barbara Šalkovič - Mentor Irena Plohl) do strežbe (Ana Samsa, Katja Žigon, Rok Berdon - mentor Janko Vales), kulinariki (vodja šolske kuhinje Branko Miklobušec) in v kuhanju regionalnega menija (učitelj kuharstva: Božo Praprotnik in Anton Kavaš). Srebrni so bili turistični tehniki v sestavi:

Metka Žigante, Tai Šuc in Monika Stanič - mentor: Marija Rok. Tudi te nagrade pomagajo Izoli pri pridobivanju točk za lokacijo bodoče visoke šole. Še vest: Tudi dogovori o njeni lokaciji na Belvederju so se premaknili z mrtve točke.

Danes bo župan Zvonko Grahek zmagovalcem podelil posebna priznanja (Bepije). Na fotografiji pa je avtobus s katerim so izolski gostinci nagrade odpeljali domov.



NAGRADNA UGANKA ZA NEŽNI SPOL ČAROVNIJE Z GLINO

Gotovo vas zanima o čem se pogovarjata dva znana Izolana na spodnji sliki:

1. Koliko srebra je v enem kilogramu sardel?
2. Je Izola mesto delavcev ali ribičev?
3. Koliko rib bo 1. aprila 1994 ujel minister za kmetijstvo v izolski marini?
4. Ali ima Sinji Galeb s krmilarjem Janezkom Grosupeljskim opremo za tunolov?
5. Čigava bo Istra leta 2000?

ZA PRAVILNE ODGOVORE BO IZŽREBANA PRVONAGRAJENKA OSREČENA S KRIŽARJENJEM PO SLOVENSKEM TERITORIALNEM MORJU V DRUŽBI MORSKIH VOLKOV LADIJA IN MIŠOTA.



Opomba: glede na zaznavno željo po nagradi, majhna pomoč za pravilni odgovor: na sliki pozirata VLADIMIR BERNETIČ-LADI (biolog, kemijski tehnik, knjižničar, fotograf, Izolan) in GORAN FILIPI-MIŠO (doktor jezikoslovja, ribič, fotograf, pesnik, ex. Izolan).

fotografiral in se zabaval: Slavko Gaberc



Tokrat vam predstavljamo najbolj znanega izolskega kulturnega delavca v glini, ZVONETA BIZJAKA, ki v Smrekarjevi ulici (vizavi galerije INSULA) uspešno vodi svojo zasebno firmo TIERA (kreativna keramična delavnica in prodajalna unikatnih izdelkov).

Bizjak se je v minule desetletju izpopolnjeval v Španiji in Italiji, poleg tega pa je bil tudi glavni organizator odmevnih mednarodnih tečajev keramike, ki so pod nazi-

vom TIERA 90, pred nekaj leti potekali v spominski hiši pisatelja Cirila Kosmača v Portorožu.

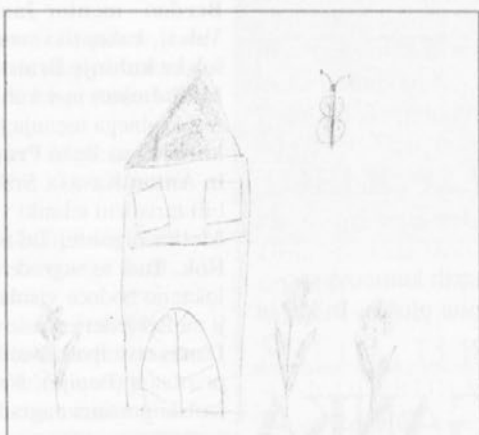
In kaj ponuja popularni Zvone? Pri njem lahko po dostopnih cenah najdete uporabne, okrasne in umetniške izdelke iz keramike, za vsakega nekaj. Pa to še ni vse. Bizjak dobro pozna tudi zdravilne lastnosti gline in vam lahko pomaga s strokovnimi nasveti pri oteklinah, želodčnih in živčnih motnjah, za lepši spol pa ima še obilico uporabnih nasvetov, ki jih v Mandraču žal ne smemo izdati.

Zaključimo z mislijo neznanega filozofa: **V glini je moč, zdravje in lepota**. Vse to boste prav gotovo odkrili pri čarovniku Zvonetu Bizjaku-Glini.

P.S. Zvone je obljubil, da bo v zahvalo za objavljeni članek plačal vstopnino na naslednji kulturni prireditvi, ki jo bo organiziral Mandrač.

Slavko Gaberc

Teden otroka bodo živahno proslavili tudi v izolskih vrtcih. Pravzaprav ne gre za klasično proslavo, saj ne bo niti govorov, niti priznanj, niti zakuske, pač pa bodo v vrtcu Školjka (v ulici Oktobrske revolucije) v soboto pripravili ŽIV ŽAV na katerem bodo pripravili marsikaj: od modne revije do različnih tekmovanj in zabavnih iger, od novinarske delavnice do ateljeja za oblikovanje gline in prodaje njihovih izdelkov. V primeru lepega vremena se bo vse skupaj dogajalo od 10. ure dalje, v primeru dežja pa bodo vse skupaj prenesli na naslednjo soboto.



IGRAJMO SE SKUPAJ KJE, KDAJ, KAKO?

Razmišljam in spet razmišljam. Razmišljam o igri današnjih otrok ter jo primerjam z igro mojih otroških let. V mislih obujam spomine na 60—ta leta, ko je ta ali oni otrok iz tretje ali pete ulice prinesel skromno žogico, ki je v trenutku postala igrača nas vseh. Lepi spomini so tudi na leta, ko so v nekaterih, sicer redkih mestnih okoljih, odpirali nova javna igrišča. Bila so skromna, z enostavnimi igrali, a kljub temu zelo privlačna. Naprave so bile enostavne, pobarvane okolju primerno, zelenice so bile skrbno negovane, sosedje ob igriščih pa razumevali kot prijatelji. Tudi otroci smo bili prijazni, iz raznih koncev, iz različnih socialnih srednin, vendar med seboj tako enaki. Skratka ure in dnevi so nam ostali v najlepših spominih. Lepih toliko bolj, ko primerjam naše tedanje igre z igrami današnjih otrok. V mislih imam predvsem tiste igre, ki se odvijajo na sedanjih otroških igriščih. Le ta so zapuščena in zanemarjena, v sramoto vsem nam odraslim in otrokom, katerim so namenjena. Razposajenost mladine, brezbriznost (in tudi preobremenjenost) staršev so nedvomno glavni vzroki, ki so nam prinesli takšne razmere. In kljub takšni ugotovitvi, se spet vsiljujejo vprašanja. Zakaj morajo biti naši otroci prikrajšani za pravo otroštvo? Bomo ostali pri takšnih razmera tudi v bodoče ali se bodo celo slabšale? Bodo otroška igrišča še naprej smetišča, odlagališča nevarnih injekcijskih igel, razbitih steklenic, živalskih iztrebkov...? Sprašujem se, ali se bodo 60—leta še kdaj povrnila? Ali bo svobodna in demokratična Slovenija lahko namenila več pozornosti našim otrokom? Posvetimo zatorej vsaj ob tednu otroka, misel in skrb svojemu otroku. Starši poiščite si čas. Ta ne bo izgubljen in nikoli vam ne bo žal za njim. Poskrbimo, da igrišča ne bodo več nikogaršnja. Skupno se potrudimo, da bodo naše bodoče generacije imele lepe spomine na otroštvo. Verjemite mi, večno nam bodo hvaležni.

INGRID

NAŠ NOVI VSAKDAN

Konec lanskega šolskega leta sem se poslovila od skupine otrok, s katerimi smo bili skupaj dve leti (z nekaterimi že tri). Torej je bilo slovo že malce težko. Toda moji nadobudneži so zrastle v prave male šolarje in v vrtec seveda niso več spadali.

Prvega septembra, ko so v mali šoli pričakovali tudi drugo vzgojiteljico, pa so bili presenečeni, ko so me zagledali na vratih. Reagirali so kar instinktivno — pritekli so k meni in me pozdravili (pravi vrtčev, pardon malo—šolski pozdrav: kričanje, objemanje). Nežno sem pobožala male glavice in se jim tako oddolžila. Nato so me debelo pogledali. Razumela sem ta pogled, češ, kaj pa ti tukaj? *Mateja* je v trenutku razumela: *Tudi ti boš z nami v mali šoli!* No, navdušenje se je kmalu poleglo, saj je na vratih stal obupan in objokan *Zlatko*. Seveda smo hoteli takoj odkriti vzrok. Ubogo, malo bitje je tesnobno izjavilo: *Doma sem pozabil knjige, kaj bom zdaj počel v mali šoli?* Kar oddahnili smo si, ko smo videli, da je problem rešljiv. Čakalo nas je veliko dela. Majhne, marljive ročice so se ga hitro lotile. Vloge so si porazdelili (ta navada je prišla z nami iz vrtca). Obesila sem nekaj aplikacij, da je bilo vzdušje prijetnejše. Ob delu smo zapeli nekaj pesmi, da je čas hitro minil. In igrače so bile urejene, kot bi trenil. Nato smo se zbrali, otroci so hiteli pripovedovati svoje poletne dogodivščine. Naučili so se plavati, hodili so na izlete, v hribe, na dolge počitnice k babicam... *Toš* je navdušen povedal, da je dobil sestro. Razjasnili smo tudi problem, kdaj prinesiti v malo šolo že pripravljene zvezke, puščice, nove nahrbtnike... Nekateri so nato svoja doživetja spravili na papir, nekateri so vztrajali v pogovoru, nekatere so zamikale nove igrače, skratka, dolgčas ni bil nikomur. *Jessi* je izbrala skupino deklic, s katerimi je odšla na obisk k *Tatjani*, ki vedno z navdušenjem sprejme njihove izdelke.

V garderobi je bilo spet naporno, saj so si morali poiskati znake, na katere bodo vse leto odlagali svoja oblačila in obutev. Na igrišču se je nato nadaljevalo njihovo ustvarjanje. V deblu drevesa so ptičjem uredili gnezdo (s posteljo, gugalnico, mizo, stoli... — prava vila).

Nekateri so v peskovniku tako navdušeno ustvarjali, da so imeli več peska na sebi, kot okoli sebe. Veliko se jih je trlo na železnem vlakcu, kjer so urili svoje plezalne sposobnosti. Prišel je čas kosila, ravno prav, saj so se že začele oglašati želodčki. Še bolj pa so pričakovali čas po kosilu, saj končno ni treba več k počitku (čeprav bi se marsikomu kar pošteno prilegel). Naš prvi dan v mali šoli je tako minil. In še nekaj mu jih je že sledilo. Mladi šolarji pa jih neutrudno polnijo s svojo življenjskostjo.

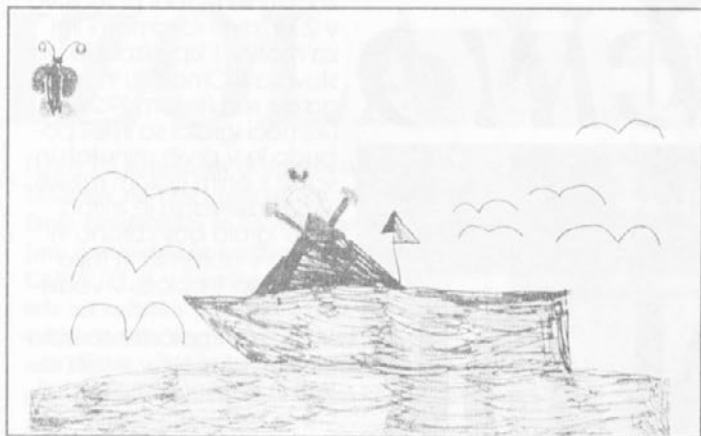
Suzana

JESENNEZE

V četrtek 23.9.93 je nastopila koledarska jesen. Vreme je bilo sicer prav poletno, vendar smo kljub temu v vrtcu proslavili prvi jesenski dan. Otroci so prinesli različne jesenske plodove in sadeže. Po zajtrku smo vsi odšli na igrišče, pripravili smo mizo, jo bogato obložili z grozdem, jabolki, hruškami, orehi, lešniki in drugimi jesenskimi dobrotami. Na hribčku smo postavili stražilo, v kotu ploščadi pa tetko jesen. Vsi otroci so pri tem sodelovali. Nato so izdelovali različne figure iz buč in krompirja. Iz šipke so nízali dolge ogrlice. Otroci so bili razigrani, navdušeni so prepevali in rajali. Veselo so hodili okoli obložene mize in pridno posegali po sadju. Obiskali so nas tudi šolarji, otroci so tudi njim ponudili sadje, ki so ga z navdušenjem pojedli. Ko sem opazovala vesele nasmejane in začele obrazo okoli sebe, sem pomislila, kako lahko z drobnimi stvarmi zelo osrečimo in obogatimo naše otroke. Zaželela sem si tudi, da bi ta velik smeh otrok videli tu in doživeli tudi starši otrok.

Gordana





IGRAJMO SE SKUPAJ

IGRE S PRSTI

1. Rici – raci

Otroka s prstom požgečkamo po dlani in vprašamo: Rici – raci, kaj je: voda, ogenj ali pesek?

Če reče ogenj, ga narahlo vščipnemo v dlan, če reče voda, mu damo poljubček in če reče pesek, ga rahlo požgečkamo.

2. Prstki

Po ljudskem izročilu se pogovarjamo z otrokovimi prsti.

Palec: Ta je rekel – pijmo!

Kazalec: Ta je rekel – jejmo!

Sredinec: Ta je rekel – kje bomo vzeli?

Prstanec: Ta je rekel: v mamini skrinji!

Mezinec: Jaz bom pa mami povedal!

Vsi drugi prsti: Tepimo ga, tepimo ga!

In zato je mezinček ostal tako majhen!

3. Igra s prsti

Staro, znano igrice Leti, leti...ptiček lahko spremenimo v prijetno (pa tudi poučno) igrice za najmlajše. Vodja igre poveljuje, kaj naj naredijo igralci, ki sedijo v krogu. Na primer: Desni palec naj popraska za levim ušesom, ali: Levi kazalec naj zapleše po čelu, ali: Oba mezinca naj se dotakneta nosa ...

BESEDNE IGRE

1. Igrica za krajši čas med vožnjo z avtomobilom

Izmislite si besedo, h kateri bo tudi otrok brez težav našel rimo. Na primer: Prah... Tončko je ponoči strah... ali pa: Cesta... dva junaka v mesto gresta... Otroci, ki bo prvi povedal verz, naj si izmisli naslednjo besedo.



2. Priplula je ladja

Vodja igre reče: priplula je ladja polna...K! Otroci naštevajo besede, ki se začne na glas K (klobas, krompirja...) Igra se nadaljuje s tem, da vodja pove drugi začetni glas.

IGRE NA PROSTEM

1. Skriti zakladi

Da nam bo na sprehodu prijetneje poskrbimo za zabavo. Tja grede bomo listke skrivali pod kamne, obešali na grme, drevesa... Na listku bo narisana ali napisana zaklad: lizika, bombonček, balonček, frnikola... Domov grede bodo otroci iskali skrite zakalde, ki jim jih bomo sproti izplačali.

2. Pepček

Z vejicami označimo krog s premerom 3 do 4 metre. Vanj stopi Pepček, ostali pa se postavimo ob krožnico in si preko kroga podajmo žogo. Če se Pepček dotakne žoge, zamenjata s podajalcem vloži.

3. Igra s kamenčki

Na sedem ploščatih položimo sedem okroglih kamenčkov, ki bodo tarče. Igralci v primerni razdalji narišejo črto in izza nje skušajo zadeti čim več kamenčkov. Zmagovalec je tisti, ki jih zadene največ.

4. Samokolnica

Eden izmed igralcev leže na tla, se upre na roke in iztegne noge. Soigralec dvigne njegove noge in samokolnica gre na pot. Če je parov več, lahko tekmujejo v hitrosti.

5. Na sprehod z velikanom

Otrok stopi odraslemu na stopali, odrasli ga prime čez ramena, da ne pade, otrok se ga oklene okrog pasu. Nato začne par hoditi z velikimi koraki. Še bolj zabavno je, če nekaj parov tekmuje, kdo bo prej na cilju.

6. Kačo ujamemo

V rokah imamo kratko vrv in z njo ni-
jugamo po tleh. Otroci tečejo in skušajo ujeti vrv.

Doma narejena

LJUBKOVALNA IGRAČA

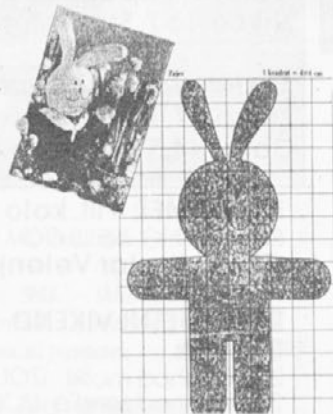
Med igrače, s katerimi se otroci najraje igrajo, sodijo tudi ljubkovalne igrače. Te igrače so po svoji kvaliteti mehke in otrok ob dotiku čuti ugodje in varnost, zato večkrat postanejo njegove zveste spremljevalke. Omenjene igrače razvijajo pri otroku pozitivna človeška čustva in ustvarjalnost. Doma narejena ljubkovalna igrača je cenena in ima tudi vzgojno vrednost. Igrača nastaja pred otrokom, izdeluje jo oseba, ki jo ima otrok rad.

ZAJČEK

višina približno 45 cm (brez uhljev)

Potrebujemo: 65 cm blaga po želji (pliš, žamet, flanela, frotir...), širokega 80 cm; za polnilo po želji (sintetična vata, drobno narezana pena, volna...); šrno nit za vezenje.

Izdelava zajčka: kraj urežemo dvakrat, okrog in okrog dodamo 0,7 cm za šiv. Braz prerišemo s papirja s kopirnim papirjem. Oči in smrček izvezemo s črno nitjo in ploskim vbodom. Prednji in zadnji del položimo s pravo stranjo skupaj in sešijemo, le na eni strani trupa pustimo del šiva odprt, da lahko zajčka obrnemo. Dodatek za šiv, na vseh zaobljenih delih previdno zavežemo skoraj do šiva, na odelo obrnemo in napolnimo zajca s polnilom. Nazadnje sešijemo na roko odprtino ob strani. Zajčka lahko oblečemo po želji. Lahko pa izdelate še kaj drugega iz blaga in penaste gume – npr. velike oblažinske kocke, ki jih bo otrok sestavljal drugo poleg druge in z njimi gradil hiše zase in svoje igrače, sedel nanje ali pa jih imel kar za posteljico. Dopolniti jih je mogoče z različnimi dodatki, pisanimi našitki, žepki, gumbki in še s čim, kar si pač domislite ali pa vam svetuje pri delu otrok. Tudi njega povabite k izdelovanju igračk iz blaga in pene.



Zaradi pomanjkanja prostora nismo objavili vseh zanimivih prispevkov, ki so jih vzgojiteljice pripravile za to številko. Lahko jih boste prebrali v naslednjih.

Vera, Mira, Tončka

PORAZ PO MERI
PUBLIKUM : IZOLA
3:1 (1:1)

Strelec za Izolo: Nikčević

Izolani so v sedmem krogu (to je nekdanje kolo op.a.) prvoligaškega nogometnega prvenstva izgubili v Celju z močno ekipo Publikuma, ki letos sodi v sam vrh slovenskega nogometa. Izolani so se dobro upirali predvsem v prvem delu, ko so celo uspeli izenačiti hitro vodstvo domačih. Spet je bil spreten Nikčević. V nadaljevanju pa se je pokazalo, da je Mladen Rudonja še kako pomemben za igro izolskega prvoligaša, saj preprosto ni bilo igralca, ki bi lahko zagrozil s protinapadom. V takih pogojih so domači seveda imeli pobudo in na koncu zasluženo osvojili obe točki. Vendar pa, Izolani v Celju niso razočarali niti z igro, niti z obnašanjem.

RUDONJA ODHAJA ?

Vest se je razširila zelo hitro, podžgal pa jo je trener zagrebske Croatije, ki je na vprašanje novinarja Dela o tem, če bi potreboval takšnega igralca izjavil: Takoj ga vzamem. Seveda to ne gre tako hitro in brez zapletov, poleg tega se za hitronogega napadalca Izole zanimata še Zagreb in Reka. Cena, ki jo ponujajo pa je menda smešna: vsega 20.000 DEM. Izolani potrebujejo Rudonjo zaradi igre, ki jo je razvil trener Sušak, predvsem pa zaradi gledalcev, ki so se začeli vračati na stadion. Upati je le, da klubska uprava zaradi kratkoročnih ciljev ne bo pocenil izpustila iz rok takšne priložnosti, kot jo je že imela z Želkom, Djuranovićem, Poljšakom itd.

Ta Bolši Od Ta Plavih

Ocene za tekmo s Publikumom:

Talajčič 6,5, Perkat 6,5, Čuček 7, Ružnič 6,5, Čotar 6, Zupanc 6, Gregorič 6,5, Želko 6,5, Nikčević 7, Štampter 7, Čendak 6,5

Vrstni red po VII. kolu:

Želko 47, Perkat 46,5, Čendak in Štampter 45, Čotar 44,5, Nikčević 44 itd.

NOGOMET: VIII. kolo:

Sobota, 9.10. ob 15.00

IZOLA : Rudar Velenje

ROKOMETNI VIKEND

SOBOTA

2. liga zahod moški IZOLA : ŠKOFLJICA ob 20. uri

2. liga zahod ženske IZOLA : LOKASTAR ob 18. uri

3. liga Izola B IZOLA B : RIBNICA ob 16. uri

NEDELJA

starejše deklice IZOLA : MLINOTEST ob 9.30

kadeti IZOLA : AJDOVŠČINA ob 11.00

KAPUCINO

Sport

KO IN OK



Rokomet-2. liga moški
CRNOMELJ : IZOLA
19:22 (7:12)

Začelo se je tudi prvenstvo v 2. državni rokometni ligi za moške. Ekipo Izole je gostovala v Crnomlju in zmagala z rezultatom 19:22. Domači igralci so imeli pobudo le v prvih minutah in vodili z enim golom razlike. V nadaljevanju je ekipa Izole igrala bolj zbrano in čvrsto v obrambi in tako zaključila 1. polčas v vodstvu z 7:12.

V drugem polčasu so Izolani rezultat držali v svojih rokah in prepričljivo zmagali. Če bi koncentracija pri prehodih v protinapade in pri zaključevanju na gol bila večja, bi bil rezultat še ugodnejši.

Od igralcev zasluži največjo oceno vratar Nevijo Božič, ki je branil izvrstno. Najboljša strelca sta bila Hrvatini z 8 goli in Zlatič - 5 golov. Igrali so: **Božič, Komac 3, Radojkovič F, Avsec, Kovač, Antonac 1, Zlatič 5, Velkavrh 2, Vidmar, Matjašević 3, Hrvatini 8, Pavčnik.**

Ocene RK - R Morje Božič 10, Komac 6,5, Radojkovič 6, Avsec 7, Kovač 7, Antonac 5,5, Zlatič 6,5, Velkavrh 5, Vidmar 5, Matjašević 6,5, Hrvatini 8, Pavčnik 7.

2. liga ženske
PLANINA (KRANJ) : IZOLA
12:27 (6:12)

V četrtem kolu 2. državne lige za ženske je ekipa Izole zopet visoko zmagala in če ne bi igralke Izole napravile še niz 100% priložnosti bi bil rezultat še izdatnejši. V povprečni tekmi se je izkazala Radojkovičeva, ki je dosegla 8 golov. Pravo pr-

venstveno srečanje in prva resnejša preizkušnja za Izolo pa bo v soboto, 9.10.1993, ko bodo igralce z ekipo Lokastar iz Skofje Loke. Vse ljubitelje rokmeta vabimo na to pomembno tekmo. Tekma bo ob 18. uri v Izoli.

Za Izolo so igrali: **Bubola, Lakošelj B. 4, Hodžič 4, Tičič 6, Gverič, Radojkovič 8, Markulič 1, Lakošelj P. 2, Šmitran, Vidmar 2, Nadarevič, Zalovič.**

Ocene RK - RADIA MORJE:

Bubola 6, Lakošelj B. 5, Hodžič 6, Tičič 6, Gverič 5, Radojkovič 7,5, Markulič 5, Lakošelj P. 4, Šmitran 4, Nadarevič 7, Vidmar 5, Zalovič 5.

IZOLA : KRIM B 35:17 (15:7)

V preloženih tekmi 3. kola 2. državne rokometne lige je ekipa Izole premagala ekipo Krima B iz Ljubljane. Igralke Izole so brez večjih težav premagale mlade igralke iz Ljubljane. V obrambi so domačinke naredile preveč napak tako, da kljub visoki zmagi trener Zavrtanik ni bil zadovoljen. Odlično je branila Zalovičeva, kot strelki pa sta se izkazali Tičičeva in Vidmarjeva, ki sta dosegli vsaka po 13 golov.

Za Izolo so igrali: **Bubola, Lakošelj B. 2, Hodžič 7, Tičič 13, Gverič 2, Matahlija 1, Radojkovič 2, Markovič 7, Šmitran 1, Nadarevič 2, Vidmar 13, Zalovič.**

Ocene RK - RADIO MORJE

Bubola 7, Lakošelj B. 5, Hodžič 7, Tičič 8,5, Gverič 6, Matahlija 4,5, Radojkovič 5, Markovič 7, Šmitran 7, Nadarevič 6, Vidmar 8,5, Zalovič 9,5.

Kadeti NOVA GORICA : IZOLA 21:16 (11:8)

Na spolzkem in mokrem igrišču v športnem parku v Gorici so igralci Gorice zasluženo premagali Izolane. Igralci Izole bi lahko tudi zmagali, če bi bil pristop do igre bolj resen in če bi se maksimalno borili za zmago. Pohvaliti velja Ropotarja in Živica. Igrali so: **Klobas, Furlanč, Sovdat, Švilič, Franovič 1, Rosa, Kralj 2, Ropotar 10, Adler, Sodražnik, Slama, Živic 3.**

IZOLA V MARIBORU

(DM) Po uspešnem skupnem nastopu Izolanov na Obrtnem sejmu v Celju se je Izola predstavila še na Mednarodnem sejmu gostinstva in turizma, imenovanem GOST TUR v Mariboru. Sejem je sicer šele na začetku poti, vendar je že privabil veliko število regij, občin, mest, turističnih krajev, organizacij in mnogih drugih, katerih dejavnost je kakorkoli povezana s turizmom.

Izolski razstavljalni prostor je, tako kot celjskega, uredil Koni Steinbacher, za ustrezno predstavitev in dežurno službo na sejmu pa je poskrbela Turistična valilnica, ki je bila tudi glavni mobilizator za udeležbo na tem sejmu.

Po prvih ocenah je bilo sodelovanje uspešno, pa čeprav so se tokrat predstavljali zelo različni razstavljalci, od Delmarja do Mehana, od Forme do Agrarije, od San Simona in Belvederja do Canove Verdi. Posebne pozornosti so bili deležni tudi izdelki Društva oljkarjev Slovenske Istre.

Seveda bo vsak od razstavljalcev naredil svojo oceno sodelovanja na tem, dokaj dobro obiskanem sejmu, nekaj ugotovitev pa le imamo:

Izola še vedno nima pametnega prospekta, vsak od hotelov se trudi po svoje,



naših prospektivnih map je že zdavnaj zmanjkalo.

Izola nima propagandnega videa, ki bi ga lahko predvajali na sejmu, da bi tako tudi s sliko pokazali kaj nudimo

Izola še vedno ponuja predvsem morje in sonce, izvenpenzijska ponudba je premalo zastopana.

V Izoli se nekateri še vedno obnašajo po sistemu: vi le pripeljite goste, bomo že mi poskrbeli zanje.

P.S. Še ena ugotovitev: Tudi drugo leto bomo imeli veliko domačih turistov, saj je bilo zanimanje za letovanje v našem mestu precejšnje.

Podrobneje o sejmu pa prihodnjič.

KNJIŽNICA VABI

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA
– Oddelek za otroke in mladino

Mladi bralec,
vabimo Te na otvoritev razstave Špelinih slik, ki bo v četrtek, 7. oktobra 1993 ob 18. uri. Z nami bo tudi šestnajstletna **ŠPELA PUŠNAR** iz Kopra.
Veseli bomo tvojega obiska.

OB TEDNU OTROKA

Oddelek za otroke in mladino

– RAZSTAVA MLADINSKE LITERATURE **SMEH IN VEDRINA**

– POVABILO MLADIM BRALCEM, DA OPIŠEJO KRATEK, SMEŠEN DOŽIVLJAJ Z ODRASLIMI

– OTVORITEV RAZSTAVE ŠPELINIH SLIK

– KNJIŽNA POLICA Z LITERATURO ZA STARŠE

Oddelek za odrasle

– RAZSTAVA LITERATURE NA TEMO TEDNA OTROKA IGRAJMO SE SKUPAJ

NOVE KNJIGE V IZOLSKI KNJIŽNICI:
ODDELEK ZA OTROKE IN MLADINO
CICIBANI

LEPOSLOVJE

BITENC, Janez: O zajčku, ki je izgubil ključek. Zvočni posnetek; Pesmi o zajčkih. – Maribor, 1993

BITENC, Janez: Palčki z rožnega griča. Zvočni posnetek; Pesmi o palčkih. – Maribor, 1993

FRITZ, Ervin: Svet v naprstniku. – Ljubljana, 1992. – (Ristanc;1)

MAURER, Neža: Koruzni punčki. – Ljubljana, 1993. – (Trepetlika;9)



otroške in mladinske literature).

BITENC, Janez: Palčki z rožnega griča. – Maribor, 1993. – (Mlada obzorja)

BITENC, Janez: O zajčku, ki je izgubil ključek. – Maribor, 1993. – (Mlada obzorja)

BITENC, Janez: Medvedki na semnju. – Maribor, 1993. – (Mlada obzorja)

BITENC, Janez: Štirje godci. – Maribor, 1993. – (Mlada obzorja)

BITENC, Janez: Štirje godci. Zvočni posnetek. – Maribor, 1993.

BITENC, Janez: Medvedki na semnju. Zvočni posnetek. – Maribor, 1993

PIONIRJI

NOVAK, Bogdan: Super špon. Ljubljana, 1993. (Zvesti prijatelji;8)

NOVAK, Bogdan: Usodni piknik. Ljubljana, 1993. (Zvesti prijatelji;6)

NOVAK, Bogdan: Razbojniški brlog. Ljubljana, 1993. (Zvesti prijatelji;9)

ZUPAN, Dim: Tri noči Dreka Pekca in Pukca Smukca. Ljubljana, 1993.

(Pisanice)

4. MEDNARODNI EX-TEMPORE 93

VABILO

Skupščina občine Izola
"Mandrač" in
Galerija "Prepih" prirejajo

SLIKARSKI EX-TEMPORE 93.

Prireditelji bo v Izoli od 20. do 23. oktobra 1993.
Svečana otvoritev razstave in podelitev nagrajenih
del in podelitev nagrad bo v soboto, 23. oktobra ob
18.00 uri v prostorih hotela Marina v Izoli.

PRAVILNIK

Priglasitev in žigosanje platen in drugih podlag bo
v prostorih hotela Marina, 20., 21., 22. od 14.00 do
17.00 ure in 23. oktobra od 8.00 do 10.00 ure.
Vsak udeleženec sme žigosati največ dve podlagi.
Izbira tehnike je prosta, format podlag ne sme biti
manjši od 50 x 50 cm in ne večji od 150 x 150 cm.

TEME:

- Ribištvo, morje, vedute
- Staro mesto Izola, Martinovo,
- Prosta Tema.

Dokončana dela morajo avtorji oddati prireditelju
v hotelu Marina, do 12.00 ure 23. oktobra.
VSA DELA MORAJO BITI OPREMLJENA ZA RAZ-
STAVO (okvir ali letvice). Na hrbtni strani vsakega
dela mora biti označeno ime avtorja, njegov nas-
lov, naslov dela in prodajna cena (brutto SIT). Žiri-
ja bo izmed vseh oddanih del izbrala najboljša in
postavila razstavo v prostorih hotela Marina. Raz-
stava bo odprta do 23. novembra.
Žirija bo prav tako podelila odkupne nagrade.

ŽIRIJA:

Zvonko Grahek - predsednik SO Izola
Mirjam Furlan - umetnostna zgodovinarica
Koni Stainbacher - profesor
Matic Kričej - zlatar
Vlado Ostrouška - novinar

ODKUPNE NAGRADE

Velika nagrada 4. mednarodnega Ex-tempora znaša
50.000,00 SIT. Podeljuje jo Skupščina občine Izola.

Odkupne nagrade (v višini najmanj 30.000,00 SIT)
podeljujejo:

2. ZLATARSTVO VAGAJA - BRILJANTNI PRSTAN
3. FORMA -JEVŠNIK - 30.000,00
4. RESTAVRACIJA CANOVA VERDI - 30.000,00
5. TRGOVINA ŽAMINN - 30.000,00
6. TRGOVINA AGROVEM - 30.000,00
7. CVETLIČARNA ORHIDEJA - 30.000,00
8. CASINO PORTOROŽ - 30.000,00
9. FOTO OPTIKA RIO - 30.000,00
10. GIC INŽINIRING - 30.000,00
11. HOTELI RIVIERA PORTOROŽ
12. HOTEL MARINA IZOLA
13. HOTEL DELFIN IZOLA
14. ZDRAVILIŠČE KRKA STRUNJAN
(hotelske usluge)
15. TURISTIČNA AGENCIJA BELE SKALE 30.000,00
16. MENJALNICA ŽNIDER 30.000,00

Nagrajenci so dolžni odstopiti nagrajena dela, neglede
na določene prodajne cene.

Vsa priložena dela morajo avtorji razen nagrajenih prev-
zeti isti dan v nasprotnem slučaju postanejo le ta last
prirediteljev.

**Vsem udeležencem želimo prijetno
počutje in veliko uspeha pri delu.**

Poenostavimo naše sodelovanje

s ponudbami **splošne banke koper**, ki vam
zagotavljajo enostavno bančno poslovanje.

BANKOMAT

A
CTIVA
card

BANKA NA DOMU

infotel



splošna banka koper

PTT's NOT

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo vaša pisma, mnenja, odgovore na posamezne članke v MANDRAČU ali kaj drugega, širši javnosti pomembnega. Po sklepu časopisnega sveta in uredniškega odbora objavljamo članke dolge do 40 tipkanih vrstic. Pisma morajo biti podpisana z naslovom avtorja. Nepodpisanih pism ne objavljamo, prav tako ne objavljamo tistih pism, ki so po vsebini v nasprotju z zakonom o tisku, novinarskim kodeksom, so žaljiva ali za širšo javnost nezanimiva. Pism in fotografij, objavljenih na tej strani ne honoriramo in ne vračamo.

STALIŠČE PREDSEDSTVA DEMOKRATICE LEVICE IZOLA DO PREDLOGA MANDATARJA ZA SESTAVO NOVEGA IZVRŠNEGA SVETA SO IZOLA

Predsedstvo Demokratične levice Izola ne more podpreti predlagano kadrovske sestave novega izvršnega sveta SO Izola. Razlogi za takšno odločitev Predsedstva Demokratične levice so predvsem:

1. Program razvoja občine, ki ga je mandatar predstavil na prejšnji seji občinske skupščine se vsebinsko ne razlikuje od programa sedanjega Izvršnega sveta, ki je nepreklicno odstopil zaradi obstrukcije v občinskem parlamentu. Zato preseneča skoraj identična in tokrat večinska (5 : 4) profesionalna sestava predloženega novega Izvršnega sveta. Po mnenju predsedstva Demokratične levice, tak Izvršni svet ne more bistveno prispevati in vplivati na dinamiko realizacije že zastavljenega programa, in še posebej v tako kratkem času, ki ostaja do novih lokalnih volitev. Znova se je pokazalo, da ni mogoče pridobiti kakovostne domače strokovnjake za kratkoročne (nekajmesečne) projekte.

2. To je tudi narekovalo in odločilno pogojevalo predlog nove kadrovske sestave izvršnega sveta. Ta predlog je plod koalicije med Liberalnimi demokrati in desnico v občini Izola. V tej koaliciji Demokratična levica Izola noče in ne more sodelovati.

3. Demokratična levica Izola se zato zavzema za čimprejšnje lokalne volitve, ko bo na volitvah izražena volja občanov Izole podlaga za legitimno sestavo vodilne strukture v občini.

4. Poslanci Demokratične levice Izola so v dosedanjem delu občinske skupščine in njenih organov vselej delovali konstruktivno. Nikoli niso pristajali in se niso posluževali z metodami obstrukcije. Takšen načelen odnos so imeli tudi do sedanjega Izvršnega sveta v odstopu. Ta je bil koalicijsko izvoljen in sicer na pobudo in predlog predsednika skupščine občine Izola.

Predsednik Marjan Jovanović

MANDRAČ JE TEDNIK KS OBČINE IZOLA

Založnik: GRAFFIT d.o.o. / Naslov: Veliki trg 1, Izola / tel.: 61-139

Odgovorni urednik: D. Mislej / Uredniški odbor: Neva Zajc, Vlado Ostrouška, Gianfranko Siljan, Nataša Benčič Jelačin, Andrej Šumenjak, Danilo Markočič / Uredništvo: Lara Domio, Roman Lapajne, Tomaž Ferluga

Preds. čas. sveta: Zorka Sosič

Oblikovanje: Davorin Marc

Elektronska obdelava: GRAFFIT d.o.o. / Tisk: Tiskarna Piran

Cena: 0 SIT, poštnina za 6 mesecev 600 SIT, za 12 mesecev 1.100 SIT

Naklada 6000 izvodov



Hotel DELFIN
Tomažičeva 10, Izola
tel. (066) 63-552
int.392

Potrebujete nove
osebne dokumente,
vizitke, reklamne fotografije,...
Vrhunske barvne fotografije
izdelamo v eni uri.

Seveda pa znamo poskrbeti tudi za
vaše fotografske spomine.
S sodobno tehniko smo boljši.

VOJKOVE NI V IZOLI

V zadnjem Mandraču ste naredili napako, ki si je list, ki je povrh vsega še lokalni, ne bi smel dovoliti. Ob naštevanju kandidatov za člane izvršnega sveta ste namreč zapisali, da kandidat za profesionalnega člana izvršnega sveta, Davor Jurkovič, stanuje v Izoli, Vojkova 37. Vojkove ulice v Izo-

li sploh ni, na ta način pa zavajate svoje bralce in volilce.

T.I.

Pojasnilo: Res je, kandidat stanuje v Luciji, Vojkova 37, do napake pa je prišlo zato, ker predlagatelji v gradivu niso napisali mesta prebivališča ampak le ulice. Seveda pa to ne opravičuje našega nepoznavanja mesta. Torej se opravičujemo.

VOX d.o.o.

VSE VRSTE SLUŠNIH APARATOV
tudi najmanjših, izdelanih po meri ušesa

**AMERIŠKA IN DRUGE
NAJKVALITETNEJŠE TEHNOLOGIJE**
združene z lastnim znanjem in izkušnjami

SVETOVANJE TEAMA STROKOVNJAKOV
brezplačno

Informacije: tel.: / 066 / 75-229 od 8 do 12 ure vsak dan
Sončna pot 14a, PORTOROŽ/CENTER ZA KOREKCIJO SLUHA IN GOVORA /

ŠPORTNA ŠOLA MAESTRAL SPORTMAESTRAL CLUB D.O.O. IZOLA VABI OTROKE OD 3. LETA DALJE V SVOJE PROGRAME:

I. PREDŠOLSKI OTROCI (od 3. do 6. leta)

A. Splošen program - "ŠPORTNA DELAVNICA"
PROGRAM: igre, poligoni, ples, plavanje, tenis, kotalkanje, planinski izleti

II. ŠOLSKI OTROCI (1. in 2. razred)

A. Splošen program - "ŠPORTNA DELAVNICA"
PROGRAM: osnove atletike, iger z žogo, gimnastike, plavanje, planinski izleti, tenis, namizni tenis.

III. ŠOLSKI OTROCI (3. in 4. razred)

A. Splošen program - "ŠPORTNA DELAVNICA"
B. Usmerjanje v panoge:
- rokomet (fantje, deklice): - odbojka (deklice)
- nogomet (fantje): - veslaška delavnica

IV. ŠOLSKI OTROCI (5. do 8. razred)

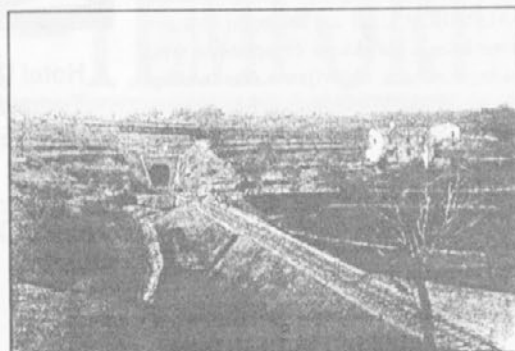
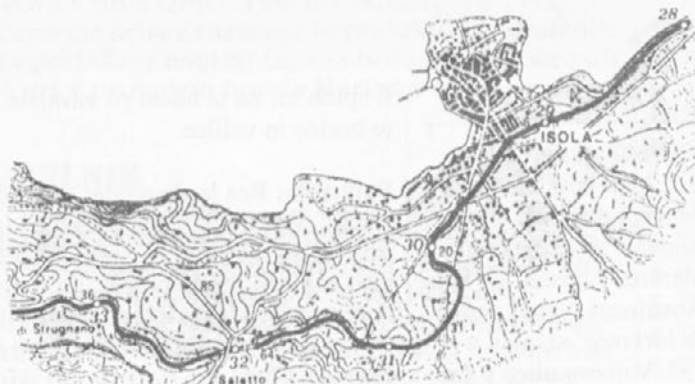
A. Splošen program - "ŠPORTNA DELAVNICA"
B. Usmerjanje v panoge:
- odbojka (deklice)

PRIJAVE IN INFORMACIJE: SPORTMAESTRAL CLUB D.O.O. IZOLA,
PONEDELJEK, TOREK, ČETRTEK, PETEK OD 18.00 DO 20.00,
V PROSTORIHZ ZTKO IZOLA (OTROŠKO IGRIŠČE OB ŠPORTNI DVORANI)
TELEFON. 61-013

PREDOR ŠALET

OZKOTIRNA ŽELEZNIŠKA PROGA
TRST - POREČ
od 1.1902 do 1.1935 leta

dolžina 213m
n/m višina 64m
32km od glavne žel. postaje
Campo Maurizio v Trstu.



Vzhodna stran ob izgradnji



Zahodna stran ob izgradnji

Kratka zgodovina železniške proge

Koncem 19. stoletja je bilo na tedanjem Kranjskem zgrajeno že celotno železniško omrežje. Iz zahodne Istre in tržaškega se je še naprej oglašala želja po izgradnji železniške proge. Težave so bile kot povsod finančne in predvsem v tem da je konfiguracija zemljišča tu zelo razgibana in tako se taktartne avstrijske železnice odločijo za izgradnjo ozkotirne železnice. Taka proga je že obstajala na notranjem avstrijskem in v Bosni.

Po dveh desetletjih pripravljanih del stečejo na začetku tega stoletja gradbena dela, ki se potem skorajda v roku kot je bil določen končajo. V aprilu 1. 1902 steče v promet prvi odsek proge od Trsta do Buj, v novembru istega leta pa še do Poreča. Celotna proga od Trsta je bila dolga 122 km. Za seboj je imela devet predorov od katerih je Šaletski prvi s tržaške smeri. Sledi mu predor pod Lucanom med Strunjanom in Portorožem. Na progi je bilo deset mostov, trije večji in štirje manjši viadukti, ter niz nadhodov usekov in nasipov. Vožnja od začetne do končne postaje je trajala skoraj sedem ur zato sta dnevno vozila od zgodnjih jutranjih ur do poznih večernih po dva vlaka v obe smeri, tovorni in mešani, ter še dodaten iz Trsta do Buj. Ob nedeljah je vozila do Lucije motor-ka. V letih pod Avstrijo je bil tovorni promet iz Istre v notranjost dokaj živahen predvsem z zgodnjimi poljščinami, vinom, olivnim oljem in soljo. Po prvi svetovni vojni ko kraji preidejo pod tovorni promet močno upade, v naslednjih letih se poveča le potniški promet. Omeniti je treba takratne lokomotive, Avstrijske so imele oznako U in 250 KM (konjske moči). Ena teh je zdaj na ogled z originalno kompozicijo kot muzejska lokomotiva na koprskem kolodvoru. Za časa Italije so nato vozile nekoliko močnejše lokomotive z oznako P. V tridesetih letih se pojavijo v Istri, čeoprav na prašnih cestah, prvi avtobusi. Železnica potrebuje velika sredstva za obnovo, teh pa ni. Tako pride leta 1935 do ukinitve proge ko pripelje še zadnji vlak iz Poreča na glavni kolodvor Campo Maurizio, od koder ne krene več.

Večje postaje na progi so bile v Kopru, Izoli, v Luciji in Sečoveljah. Posebej pa v Bujah kjer je bila postaja po opremi in vrednosti takoj za tržaško. Nadalje so bile še večje postaje v Grožnjanu, na Livadah v Motavunu, Vižinadi in končna v Poreču. Vseh postaj z manjšimi vred je bilo 36. Nekatere so imele samo nadstrešno čakalnico, medtem ko omenjene stojijo zvečine še danes in jih spoznamo po značilnem ostrešju in po fugirani kamniti gradnji, v Izoli je le-ta pri gasilskem domu. Za najbolj slikoviti del proge je veljal odsek od Grožnjana do doline Mirne in Motavuna, tod je bila tudi večina predorov in viaduktov. S tem pa ni rečeno da tudi pri nas proga ni bila slikovita. V pomladanskih dneh so izletniki v Istro znali povedati, kako hitro je vlak prevozil Šaletski predor: na Strunjanski strani so zadihali pravi podeželski zrak (aria di campagna) to pa zato, ker so lahko spet globoko zadihali, kajti v predoru so zajeli v vagone dobršen del dima lokomotive. Iz tega takrat sploh niso delali polemike. Žal so bili taki izleti dostopni samo meščanstvu.

Pzdravna je zamisel organizatorjev pohoda, da se odpre tunel, ki je bil doslej skladišče in je vseskozi predstavljal nekakšno ekološko bombo. Kot tak bo na ogled in prehod, upajmo pa, da bo pri tem tudi ostalo.

Zdenko Brezec

Predor Šalet bo posebej odprt in osvetljen za udeležence MANDRAČEVEGA POHODA, o datumu pohoda boste pravočasno obveščeni.

Štart od 10. - 11. ure pred Kulturnim domom, cilj pri Svetilniku.

Nagrade za najmlajše, najstarejše, najštevilnejše itd.

Med vse udeležence bomo izžrebali 200 nagrad.

Glavna nagrada KOMPLET SMUČI (darilo Jonathan Sport Line Izola)

Štartnina 150 SIT vključuje zavarovanje proge, okrepčilo na Belvederju in kosilo (golaž, sardele) na Svetilniku.

PRIDITE TUDI S KOLESI.